

ЦАРИНАРНИЦА

СВИМ

Предмет: Обавештење о примени Регионалне конвенције о пан-евро-медитеранским преференцијалним правилима о пореклу (Обавештење Европске комисије – Службени гласник ЕУ, серија Ц број 333 од 04.10.2019. године)

Веза: Акти Управе царина број:
- 148-07-483-01-102/2016 од 24.02.2016.
- 148-07-483-01-102/2/2016 од 29.02.2016.
- 148-07-483-01-102/3/2016 од 20.07.2016.
- 148-07-483-01-102/4/2016 од 22.02.2017. и
- 148-07-483-01-102/5/2016 од 13.03.2017.

У складу са могућностима за примену дијагоналне кумулације порекла која је започела сходно одредбама члана 3. Прилога I Регионалне конвенције о пан-евро-медитеранским преференцијалним правилима о пореклу (“Сл. гласник РС – Међународни уговори“, бр. 7/2013), даље Конвенција, обавештавамо вас да је Европска комисија у Службеном гласнику Европске уније **серија Ц, број 333 од 04. октобра 2019. године**, обавестила стране уговорнице, даље стране, о следећем:

Да се дијагонална кумулација може примењивати само ако су стране у којима се обавља коначна производња и стране коначног одредишта склопиле споразуме о слободној трговини, који садрже иста правила о пореклу, са свим странама које учествују у стицању статуса производа са пореклом, тј. свим странама из којих употребљени материјали потичу. Материјали са пореклом из стране која са странама у којима се обавља коначна производња и странама коначног одредишта није склопила споразум сматрају се материјалима без порекла.

На основу обавештења које су стране доставиле Комисији, у приложеним табелама наведено је следеће:

Табела 1. – Нови, поједностављени приказ могућности кумулације на дан 1. септембар 2019.

У наведеној табели 1. ознаком „X” потврђује се да је између 2 партнера склопљен споразум о слободној трговини који садржи правила о пореклу која омогућавају кумулацију на основу пан-евро-медитеранског модела правила о пореклу. Да би се применила дијагонална кумулација и са 3. партнером, ознака „X” треба да буде уписана у сва поља табеле која се међусобно укрштају између сва три партнера.

Табеле 2. и 3. – датум од којег се дијагонална кумулација почиње примењивати.

Датуми наведени у табели 2. односе се на следеће:

- Датум почетка примене дијагоналне кумулације на основу члана 3. Прилога I Конвенције ако одређени споразум о слободној трговини упућује на Конвенцију. У том случају испред датума се налази ознака „С”,
- Датум почетка примене протокола о правилима о пореклу којима се предвиђа дијагонална кумулација уз одређени споразум о слободној трговини, у осталим случајевима.

Датуми наведени у табели 3. односе се на датум почетка примене протокола о пореклу којима се предвиђа дијагонална кумулација, везано за споразуме о слободној трговини између ЕУ, Турске и земаља учесница у процесу стабилизације и придруживања ЕУ. Сваки пут када се упућује на Конвенцију у споразуму о слободној трговини између страна из ове табеле, за које је Конвенција ступила на снагу, у табели 2. додат је датум којем претходи ознака „С”.

Подсећамо да се материјали пореклом из Турске, обухваћени царинском унијом између ЕУ и Турске, могу укључити као материјали са пореклом у сврху дијагоналне кумулације између Европске уније и земаља учесница у процесу стабилизације и придруживања ЕУ, с којима је на снази протокол о пореклу.

Сходно обавештењу о примени Конвенције (**Табела 2.**), ретроактивно, **почев од 01.06.2019. године**, омогућена је примена Конвенције између Србије и Турске.

Уједно напомињемо да Турска, поред Србије, примењује Конвенцију и са Северном Македонијом (01.08.2018.) и Молдавијом (01.10.2017.). То практично значи да се **почев од 01. јуна 2019. године**, у међусобној трговини између Србије, Турске, Северне Македоније и Молдавије, примењују правила о пореклу која су садржана у Конвенцији.

Додатно, према обавештењу о датумима примене протокола о правилима о пореклу којима се уређује дијагонална кумулација порекла између Европске уније, Албаније, Босне и Херцеговине, тзв. „Косова“, Северне Македоније, Црне Горе, Србије и Турске (**Табела 3.**), **почев од 01. септембра 2019. године**, може се применити дијагонална кумулација порекла између свих горе наведених страна (сва поља табеле 3. су попуњена) у складу са протоколима о пореклу уз билатералне/ мултилатералне споразуме о слободној трговини, у случајевима када није могуће применити Конвенцију.

Прилог:

- Обавештење Европске комисије о примени дијагоналне кумулације (Сл. гласник ЕУ серија Ц број 333 од 4. октобра 2019. године)

(Акт Управе царина број 148-07-483-01-102/6/2016 од 07.10.2019. године)

Commission notice concerning the application of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin or the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the Contracting Parties to this Convention

(2019/C 333/03)

For the purpose of the application of diagonal cumulation of origin among the Contracting Parties ⁽¹⁾ to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin ⁽²⁾ (hereafter referred to as 'the Convention'), the Parties concerned notify each other, through the European Commission, of the origin rules in force with the other Parties.

It is recalled that diagonal cumulation can only be applied if the Parties of final manufacture and of final destination have concluded free trade agreements, containing identical rules of origin, with all the Parties participating in the acquisition of originating status, i.e. with all the Parties from which the materials used originate. Materials originating in a Party which has not concluded an agreement with the Parties of final manufacture and/or of final destination shall be treated as non-originating. Specific examples are given in the Explanatory Notes concerning the pan-Euro-Mediterranean protocols on rules of origin ⁽³⁾.

Based on the notifications made by the Parties to the European Commission, the tables attached specify:

Table 1 — a simplified overview of cumulation possibilities on 1 September 2019.

Tables 2 and 3 — the date from which diagonal cumulation becomes applicable.

In Table 1, an 'X' marks the existence between 2 partners of a free trade agreement containing rules of origin allowing cumulation based on pan-Euro-Mediterranean model rules of origin. To use diagonal cumulation with a third partner, an 'X' should be present in all the intersection of the table between the 3 partners.

In Table 2, the dates mentioned refer to:

- the date of application of diagonal cumulation on the basis of Article 3 of Appendix I to the Convention where the free trade agreement concerned refers to the Convention. In that case the date is preceded by '(C)',
- the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation attached to the free trade agreement concerned, in other cases.

In Table 3 the dates mentioned refer to the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation attached to the free trade agreements between the EU, Turkey and the participants to the EU's Stabilisation and Association Process. Each time a reference to the Convention is made in a free trade agreement between Parties in this table, a date preceded by '(C)' has been added in Table 2.

It is also recalled that materials originating in Turkey covered by the EU-Turkey customs union can be incorporated as originating materials for the purpose of diagonal cumulation between the European Union and the countries participating in the Stabilisation and Association Process with which an origin protocol is in force.

The codes for the Contracting Parties listed in the tables are given here below.

- European Union EU
- EFTA States:
 - Iceland IS
 - Switzerland (including Liechtenstein) ⁽⁴⁾ CH (+ LI)

⁽¹⁾ The Contracting Parties are the European Union, Albania, Algeria, Bosnia and Herzegovina, Egypt, Faroe Islands, Georgia, Iceland, Israel, Jordan, Kosovo (under Resolution 1244(1999) of the United Nations Security Council), Lebanon, North Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Morocco, Norway, Serbia, Switzerland (including Liechtenstein), Syria, Tunisia, Turkey, Ukraine and West Bank and Gaza Strip.

⁽²⁾ OJ L 54, 26.2.2013, p. 4.

⁽³⁾ OJ C 83, 17.4.2007, p. 1.

⁽⁴⁾ Switzerland and the Principality of Liechtenstein form a customs union.

— Norway	NO
— The Faroe Islands	FO
— The participants in the Barcelona Process:	
— Algeria	DZ
— Egypt	EG
— Israel	IL
— Jordan	JO
— Lebanon	LB
— Morocco	MA
— West Bank and Gaza Strip	PS
— Syria	SY
— Tunisia	TN
— Turkey	TR
— The participants in the EU's Stabilisation and Association Process:	
— Albania	AL
— Bosnia and Herzegovina	BA
— North Macedonia	MK
— Montenegro	ME
— Serbia	RS
— Kosovo (*)	KO
— The Republic of Moldova	MD
— Georgia	GE
— Ukraine	UA

This notice replaces notice 2019/C 158/06 (OJ C 158, 10.5.2019, p. 5).

(*) This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

Table 1

Simplified overview of diagonal cumulation possibilities in the pan-Euro-Med zone on 1 September 2019

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process										
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
EU	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+ LI)	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X	X										X										
DZ	X					X																			
EG	X	X	X	X			X		X		X			X	X										
IL	X	X	X	X				X							X										
JO	X	X	X	X			X	X	X		X			X											
LB		X	X	X						X															
MA	X	X	X	X			X		X		X			X	X										
PS	X										X														
SY												X													
TN	X	X	X	X			X		X		X			X	X										
TR	X	X	X	X	X		X	X			X			X	X	X	(*)	(*)	X	(*)	X	X	X	X	
AL	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X	X	X	X		

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	X														X	X	X	X	X	X	X	X		
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X	X	X		
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X	X	X	X		
RS	X	X	X	X											X	X	X	X	X	X	X	X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X	X		
GE	X	X	X	X																				
UA	X	X	X	X																				

(*) Diagonal cumulation between Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, North Macedonia, Montenegro and Serbia is possible. However, please see Table 3 for the possibility of diagonal cumulation between the European Union, Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, North Macedonia, Montenegro, and Serbia.

Table 2

Date of application of rules of origin providing for diagonal cumulation in the pan-Euro-Med zone

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EU		1.1.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.11.2007	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006	1.7.2006		1.12.2005	1.7.2009 (C) 1.3.2016		1.8.2006	(¹)	(C) 1.5.2015	(C) 9.12.2016	(C) 1.4.2016	(C) 1.2.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.12.2016	(C) 1.6.2018	(C) 1.1.2019
CH (+ LI)	1.1.2006		1.8.2005	1.8.2005	1.1.2006		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.6.2005	1.9.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.1.2015		(C) 1.9.2012	1.2.2016	(C) 1.5.2015		(C) 1.5.2018	1.6.2012

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process											
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD				
	(C) 1.2. 2016		(C) 1.7. 2013	(C) 1.7. 2013																						
IS	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.11. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005				1.3. 2006	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.10. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015		(C) 1.9. 2017	1.6. 2012		
NO	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.12. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005				1.8. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.11. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015		(C) 1.9. 2017	1.6. 2012		
FO	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.1. 2006	1.11. 2005	1.12. 2005																						
DZ	1.11. 2007																									
EG	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.8. 2007	1.8. 2007	1.8. 2007					6.7. 2006		6.7. 2006				6.7. 2006	1.3. 2007										
IL	1.1. 2006	1.7. 2005	1.7. 2005	1.7. 2005					9.2. 2006							1.3. 2006										

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process											
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD				
JO	1.7. 2006	17.7. 2007	17.7. 2007	17.7. 2007			6.7. 2006	9.2. 2006			6.7. 2006				6.7. 2006											
LB		1.1. 2007	1.1. 2007	1.1. 2007																						
MA	1.12. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006						6.7. 2006	1.1. 2006										
PS	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016																									
SY																1.1. 2007										
TN	1.8. 2006	1.6. 2005	1.3. 2006	1.8. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006		6.7. 2006					1.7. 2005										
TR	(¹)	1.9. 2007	1.9. 2007	1.9. 2007	(C) 1.10. 2017		1.3. 2007	1.3. 2006			1.1. 2006		1.1. 2007	1.7. 2005				1.9. 2019	(C) 1.8. 2018	(C) 1.6. 2019	(C) 1.10. 2017					
AL	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015													(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			
BA	(C) 9.12. 2016	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015													(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014				

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process									
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	(C) 1.4. 2016														1.9. 2019	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		
ME	(C) 1.2. 2015	(C) 1.9. 2012	(C) 1.10. 2012	(C) 1.11. 2012												(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		
MK	(C) 1.5. 2015	1.2. 2016	1.5. 2015	1.5. 2015											(C) 1.8. 2018	(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		
RS	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015											(C) 1.6. 2019	(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014		
MD	(C) 1.12. 2016														(C) 1.10. 2017	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			
GE	(C) 1.6. 2018	(C) 1.5. 2018	(C) 1.9. 2017	(C) 1.9. 2017																				
UA	(C) 1.1. 2019	1.6. 2012	1.6. 2012	1.6. 2012																				

(¹) 27 July 2006. For goods covered by the EU-Turkey customs union, the date of application is 1 January 2007. For agricultural products, the date of application is 1 March 2009. For coal and steel products, the date of application is

Table 3

Date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the European Union, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, North Macedonia, Montenegro, Serbia and Turkey

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) 27 July 2006. Not applicable for agricultural products and for coal and steel products. For goods covered by the EU-Turkey customs union, the date of application is